

## الباب الأولى

### التمهيد

#### أ. خلفية البحث

إن تطبيق بيئة اللغة العربية في إحدى المعاهد لها دور وتأثير كبير ومهم للمعاهد نفسه، لأنه بحضورها ومكوناتها يوفر الدفاع عن النفس وضبط النفس للطلاب في تعلم اللغة العربية وتعميقها فقط بيئة اللغة العربية في معهد ابودائمان باميكاسان، يجب على الطلاب والمعلمين التحدث باللغة العربية كل يوم ، بهدف تكافح الطلاب وضبط النفس لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية. اللغة العربية في كل من تعلم وتعميق المهارات الأربع (مهارات الاستماع ، ومهارات الكلام ، ومهارات القراءة ، ومهارات الكتابة).

وجود البيئة اللغة العربية في معهد ابودائمان سبب فافان باميكاسان لأن فيه لا يوجد النطق الأصلي و صحيحة في تكلم اللغة العربية، كما قال مفتاح التوبة إذا يريد المتعلم اللغة العربية أن يتكلموا باللغة العربية فصيحة فهناك الخيارتان، الأول تكوين البيئة اللغة العربية نفسه، والثاني تعلم اللغة العربية مع النطق الأصلي في العرب وغير ذلك.<sup>1</sup>

إن تكوين البيئة اللغوية في معهد أبودائمان سبب فافان باميكاسان أمر مهم لتحسين كفاءة جميع الطلاب على التحدث باللغة العربية وتعلم اللغة العربية فيه مجرد الفصول الدراسية فحسب، وكفاءة الطلاب فيه مختلفة، وواحدة من المحاولات على تكوين بيئة العربية في معهد ابو دائمان هو تصنع احدى القاعة فيه لتركز على اللغة العربية و تصبح مركز البيئة العربية ، لأن لا كفاءة تعلم اللغة العربية في الفصول الدراسية.

---

<sup>1</sup> Taubah Miftachul. *Menciptakan Bi;ah Arabiyah di lingkungan universitas multikultural.* ” Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, volume ٨. ٢٠١٧ hlm. ١١٨

العوامل اللازمة في عملية تعلم اللغة. واحدة منها هي بيئة اللغة, والتي تساعد على الأداء الفعال لتعلم اللغة. قال هنري أوتنور تاريجان في كتابه: الأساس أن الغرض من تعليم اللغة يعني أن يتقن الطلاب المهارات اللغوية, وهي مهارات الاستماع, ومهارات التحدث, ومهارات الكتابة<sup>٢</sup>. والعوامل التي تؤثر على تعلم اللغة العربية في معهد ابودائمان هي واحدة من كفاءة الطلاب المختلفة, في حين أن العوامل تنثر تأتي من المعلمين الذين هم متحمسون لتعليم اللغة العربية.

اللغة مهارة متخصصة معقدة, تتطور لدى الطفل بشكل عفوي, دون جهد واع أو تعليمات رسمية, وتستخدم دون فهم المنطق الأساسي, وهي نفسها من حيث النوعية لدى الجميع, وتختلف عن الأذواق الأخرى الأكثر عمومية في الطبيعة معالجة المعلومات أو السلوك بذكاء<sup>٣</sup>.

البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه ويشاهده المتعلم فيما يتعلق باللغة الثانية التي تتم دراستها. البيئة اللغوية مهمة للغاية في تحقيق نجاح التعلم الجديد. لذلك, فإن البيئة اللغوية الجيدة هي بيئة يمكن أن توفر أكبر فرصة للمتعلمين للحصول على عرض للغة الجديدة التي يتعلمونها.

البيئة اللغوية وفقاً لـ Dulay و Burt و Krashen هي كل ما يسمعه ويشاهده المتعلمون حول اللغة الجديدة التي يتعلمونها. يمكن أن يشمل ذلك مواقف مختلفة مثل المحادثات في البيئة.

اللغة الأجنبية هي لغة يستخدمها أشخاص لم نسمع بها من قبل, وفقاً لـ Acep اللغة الأجنبية هي لغة يستخدمها الأشخاص "الأجانب", أي خارج المجتمع<sup>٤</sup> مثل العربية والإنجليزية ولغات أخرى للإندونيسيين.

---

<sup>٢</sup> Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Bahasa Agama Islam dan Bahasa Arab*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, ١٩٩٥) hal; ١٩٠

<sup>٣</sup> H. Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa, Edisi Kelima*, (Jakarta Pesona Pesona Education, ٢٠٠٧) hal; ٦

<sup>٤</sup> Abdul Chaer, *PsikolinguistikKajian* hal; ٣١

وعند الغلايين, فإن اللغة العربية هي جملة يستخدمها العرب للتعبير عن أهداف أفكارهم ومشاعرهم<sup>٥</sup> اللغة العربية هي أكبر لغة من حيث عدد المتحدثين في عائلة اللغة سيمتيك. اللغة العربية هي جملة يستخدمها العرب للتعبير عن نواياهم وأهدافهم. وهي على شكل حروف حجّية يستخدمها العرب في التواصل والتفاعل الاجتماعي شفهيًا وكتابيًا. كل لغة تتواصل مع المتحدثين بها.

من وجهة النظر, لا توجد لغة أفضل من لغة أخرى. هذا يعني أن اللغة متساوية في وضعها, أي كوسيلة للتواصل. كل اتصال, بالطبع, يتطلب فهمًا بين سلوك الاتصال.

من بين اللغات في العالم, تعتبر اللغة العربية أقدم اللغات وأكثرها استخدامًا. ومع ذلك, فإن مهارات اللغة العربية لدى الناس في إندونيسيا أقل من مهارات اللغة الإنجليزية. لأن تعلم اللغة العربية ليس سهلاً مثل تعلم اللغات الأخرى. يواجه المعلمون والطلاب مشاكل مختلفة منها المشكلات المكتوبة في كتاب "كيف تدرس اللغة العربية" من تأليف صيام الدين أشرف الماجستير: هناك ثلاث مشاكل في اللغة العربية, تشمل المشكلات اللغوية والنحوية والمشكلات الاجتماعية. أما عن المشاكل التي يواجهها الأشخاص الذين لا يستطيعون التحدث باللغة العربية في حياتهم اليومية .

تتمثل إحدى الاستراتيجيات لدعم تحقيق اللغة العربية في تطوير مجموعة متنوعة منها, وهي إنشاء بيئة عربية وهي شرط من البيئة العربية مع أنشطة مختلفة مع الدققة, سواء المحادثة اليومية وغيرها من الأنشطة وهذا يشمل لغة التواصل العربية. كل ما يقوم به الطلاب للتواصل مع بعضهم البعض وتطوير مهارات اللغة العربية على النحو الأمثل. يعد تطبيق لغة عربية أمرًا مهمًا لأن الطلاب سيكونون متحمسين جدًا لاستخدام اللغة العربية التي يتعلمونها بشجاعة وثقة. وبالتالي فإن البيئة مهمة جدًا في تطوير اللغة.<sup>٦</sup>

<sup>٥</sup> Mustafa al-Ghalayin, *Jami' ad-Durus al-'abiyah jilid I*. (Beirut: Dar al-kutub al-'ilmiya, ٢٠٠٦) hal;٧

<sup>٦</sup> Nurhidayanti, ٢٠٠٣, *Model Pengembangan Lingkungan di pondok mantingan*, hal; ٣

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للمحاور. بمعنى أوسع، التحدث هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها ورؤيتها والتي تستخدم عددًا من العضلات في جسم الإنسان لنقل الأفكار من أجل تلبية احتياجاتهم.<sup>٧</sup>

مهارة الكلام هي أهم مهارة في اللغة. لأن الكلام جزء من المهارات التي يتعلمها المعلم، لذلك تعتبر مهارات كلام جزءًا أساسيًا جدًا من تعلم لغة أجنبية. بينما مهرة كلام تتحدث باستمرار دون توقف دون تكرار نفس المفردات باستخدام التعبيرات الصوتية. إتقان التحدث هو أحد أنواع القدرة اللغوية التي يجب تحقيقها في تدريس اللغة الحديثة، بما في ذلك اللغة العربية. التحدث هو الوسيلة الرئيسية لتعزيز التفاهم المتبادل والتواصل المتبادل باستخدام اللغة كوسيط.<sup>٨</sup>

تعتبر مهارات كلام مهارات مهمة جدًا في تعلم اللغات الأجنبية، لأن الكلام أمر تطبيقي في اللغة وهو الهدف الأول لمن يتعلم لغة. إن ما يجب مراعاته عند تعلم التحدث من أجل الحصول على أقصى قدر من النتائج هو قدرة المعلم والطريقة التي يستخدمها، لأن هذين العاملين لهما مكان النجاح في تعلم الكلام.<sup>٩</sup>

الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الجمل والكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مواقف الحديث أي الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم ثم مضمونا للحديث. كما أن الكلام بتعبير عملية

---

<sup>٧</sup> Acep Hermawan, *Metodeloi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, ٢٠٠٩) hal; ١٣٥

<sup>٨</sup> Ahmad Fuad, *Metodelogi Pengajaran* hal; ١٣٩

<sup>٩</sup> Ahmad Abd Allah al-Bashir, *Mudhakkirah Ta'lim al-kalam* (Jakarta, Ma'had al-Ulum al-Islamiyah wa al-Arabiyah bi Indunisiyah, tt) hal; ١

انفعالية اجتماعية تتم بين طرفين هما المتحدث والسامع بحيث يتبادلان الأوار لآخر فيصبح المتحدث سامعا والسامع متحدثا. ١٠

تعليم اللغة العربية في معهد ابو دائمان تعطى لهم تأثير اجابي على الطلاب الذين يسكنون و يتعلم اللغة العربية فيه, لأن الطلاب يتكلمون باللغة العربية كل يوم و في محاولة تحسين بيئة العربية بمعهد ابو دائمان هناك أنشطة مختلفة في المعهد وفيه طرق تعلم اللغة العربية بالإضافة إلى أنواع مختلفة من الوسائط المستخدمة لدعم تعلم اللغة العربية مثل المحادثة والخطابة واللعبة اللغة وغيرها.

انطلاقا مما سبق, يرغب الباحث في كتابة البحث العلمي بمعهد ابودائمان سبمار فافان باميكاسن لمعرفة محاولة تكوين بيئة اللغة العربية في تحسين مهارة الكلام. الموضوع "محاولة تكوين بيئة اللغة العربية لتحسين مهارة الكلام لدى طلاب بمعهد ابو دائمان سومبار فافان لارانجان بدونع, بالنجائن باميكاسان"

## ب. حدود البحث

وحدود البحث مايلي:

١. كيف محاولة تكوين بيئة اللغة العربية في تحسين مهارة الكلام بمعهد ابودائمان سبمار فافان لارانجان

بدونع, بالنجائن باميكاسان؟

٢. مالعوامل المؤثرة في تكوين بيئة اللغة العربية في تحسين مهارة الكلام بمعهد ابودائمان سبمار فافان

لارانجان بدونع, بالنجائن باميكاسان وماحلها؟

## ت. أهداف البحث

١. للمعرفة عن تكوين بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام بمعهد ابودائمان سبمار فافان لارانجان

بدونع, بالنجائن باميكاسان.

٢. للمعرفة العوامل المؤثرة في تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بمعهد ابودائمان سبمار فافان,

لارانبان بدونع, بالنجائن باميكاسان ومعرفة محلها.

### ث. أهمية البحث

١. الأهمية النظرية

الأهمية النظرية التي تتعلق بتحسين مهارة الكلام بوسيلة البيئة اللغوية لإثراء المعارف النظرية عن إجراء

عملية تكون بيئة اللغة العربية في تحسن مهارة الكلام.

٢. الأهمية في التطبيق

(أ) للباحث: يجعل هذا البحث مصدرًا للبحوث التالية، وتسديد المعرفة عن تكوين بيئة اللغة

العربية عند تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم المهارات اللغوية.

(ب) للطلبة: أن يكون الطلبة قادرين في أن ينتفعوا بهذا البحث.

(ت) للمدرسين: أن تكون نشطة في تطور تكوين البيئة اللغوية.

(ث) للمعهد: أن يكون هذا البحث مساعدا في تطور وتقديم معهد ابودائمان.

### ج. تحديد المصطلحات

لتيسير الفهم عن الموضوع وسوف تحدد الباحث كل كلمات حتى لا يجد القارئ سوء الفهم والمعنويات

المخطئة والاجتناب عن مختلفة مفهوم الموضوع في هذه المقروء، فينبغي للباحث أن يوضح كل مصطلحات

توضيحا. وبدأ الباحث بالتفصيل بما يلي:

١. تكوين البيئة: التكوين هو التنفيذ بمعنى الإجابة والأنشاء.<sup>١١</sup> وأما البيئة هنا يسمى المنزل بمعنى

المحيط والبيئة الحالة, يقول أنه حسن البيئة.<sup>١٢</sup>

٢. تحسين: الغرض من التحسين هنا هو تحسين اللغة أو تحسين مهارات الكلام أو تحميل اللغة.

يعني هنما التحدث باللغة العربية لم يعتادوا فسوف يعتادون. تحسين في اللغة القدرة هي

نفسالقدرة أو المهارة. القدرة اللغوية هي قدرة الشخص على استخدام لغة مناسبة يتم رؤيتها من

نظام اللغة.<sup>١٣</sup>

٣. مهارة الكلام: مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن

الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للمحاور. المهارات اللغوية ملموسة وتشير

إلى الاستخدام الفعلي للغة ، في شكل منطوق يمكن سماعه أو في شكل مكتوب يمكن قراءته.

كل هذه أهداف اختبارات اللغة التي هي جزء من الدراسات اللغوية والتعليم ، وخاصة الدراسات

اللغوية التطبيقية<sup>١٤</sup>.

٤. اللغة العربية: إن اللغة العربية هي لغة القرآن ولغة الحديث ولغة أهل الجنة ولغة العبادة للمسلمين

والمسلمات، كما قال الله تعالى في كتابه الكريم, "إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون" الآية.<sup>١٥</sup>

وأيضا إن اللغة العربية هي لغة رسمية و المعروف عمد الأمم المتحدة.<sup>١٦</sup>

<sup>١١</sup> M. Ali Indra Zulfikar, *Kamus Tematik Indonesia-Arab-Inggris* (Samarinda: Badan Kordinasi Pondok Pesantren Bksp, ٢٠٠٨), hlm. ١١٥.

<sup>١٢</sup> قاموس المنجد في اللغة والأعلام, ص ٥٢

<sup>١٣</sup> Tim Penyuluhan Kamus Pusat Bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, ٢٠٠٧), hal. ٤

<sup>١٤</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang, ٢٠٠٩), hal. ٦١-٦٢.

<sup>١٥</sup> القرآن الكريم: سورة يوسف ٢

<sup>١٦</sup> Hasan Ramsul, ٢٠١٩. *Pengaruh Bi'ah Arabiyah Terhadap Keterampilan Berbicara Bahasa arab Santriwati Pesantren Al-Amanah Kota Baubau*. hlm, ١٨

والمراد من هذا الموضوع هو: تكوين بيئة اللغة العربية هي المحاولات في بناء البيئة اللغوية في تعليم اللغة العربية عند الطلاب لتحسين مهارة الكلام في معهد ابودائمان سمار لارانشان بدونع, بالنجائن باميكسان.ذ

### ح. البحوث السابقة

هناك بعض الباحثين الذين قد بحثوا فيما يتعلق بتكوين البيئة اللغة العربية وما يشبهه منها:

١. حديجة نهایة الرحمة (٢,١٣) الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك إبراهيم مالانج. الموضوع:

البيئة العربية ودورها في كفاءة مهارة الكتابة بداخلىة الجامعة بنجلهور", باميكسن", مدورا جاوا الشرقية: دراسة وصفية تقديمية.

٢. خير النصاحى (٢,١٣) الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك إبراهيم مالانج. الموضوع: البيئة

العربية ودورها في تنمية مهارة الكلام بمعهد التنوير تالون، سمبرجا", بوجونغارا: دراسة وصفية تقويمية.

٣. محمد حنيف الدين(٢,١٧) الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك إبراهيم مالانج. الموضوع:

تكوين البيئة اللغوية بمعهد منيع الصالحين للبنين كرسىق جاوى الشرقية.

الفرق والتشابه بين هذا البحث مع البحوث السابقة

الرقم	اسم الباحث وموضوع البحث وسنة البحث	التشابهات	الاختلافات
١	نهایة الرحمة (٢,١٣) الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك	قد تشابه هذا البحث ببحث نهایة الرحمة فيما يتعلق بالبيئة	إذا كان البحث السابقة يبحث في مسألة البيئة العربية و دورها في كفاءة المهارة الكتابة فالباحث

<p>يبحث هنا عن تطبيق بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام ولا يبحث عن البيئة العربية و دورها في كفاءة المهارة الكتابة</p>	<p>اللغوية ثم تشابه في استخدم مدخل الكيفي ونوعه الوصفي</p>	<p>إبراهيم مالانج. الموضوع: البيئة العربية ودورها في كفاءة مهارة الكتابة</p>	
<p>إذا كان البحث السابقة يبحث في مسألة البيئة العربية و دورها لتنمية المهارة الكتابة فالباحث يبحث هنا عن تكوين بيئة اللغة العربية في تحسن مهارة الكلام ولا يبحث عن بيئة العربية و دورها لتنمية المهارة الكتابة</p>	<p>قد تشابه هذا البحث يبحث نهاية الرحمة فيما يتعلق بالبيئة اللغوية ثم تشابه في استخدم مدخل الكيفي ونوعه الوصفي</p>	<p>خير النصاحي (٢٠١٣) الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك إبراهيم مالانج. الموضوع: البيئة العربية ودورها في تنمية مهارة الكلام بمعهد التنوير تالون، سميرجا، بوجونغارا</p>	٢
<p>إذا كان البحث السابقة تبحث عن تكوين البيئة اللغوية بمعهد منيع الصالحين للبنين كرسيق، فالباحث هنا يبحث عن تطبيق بيئة اللغة العربية في ترقية مهارة الكلام للطلاب ولا يخص فقد</p>	<p>قد تشابه هذا البحث يبحث محمد حنيف الدين فيما يتعلق بالبيئة اللغوية ثم تشابه في استخدم مدخل الكيفي ونوعه الوصفي</p>	<p>محمد حنيف الدين (٢٠١٧) الجامعة الإسلامية الحكومية مولنا مالك إبراهيم مالانج. الموضوع: تكوين البيئة اللغوية</p>	٣

للبنين كما قد نظرنا في البحث السابقة عند محمد حنيف الدين.		بمعهد منبع الصالحين للبنين كرسبق	
--	--	-------------------------------------	--